

**PROGRESS<sup>®</sup>**

Est. 1931

**KOMPAKTER  
ZERKLEINERER**

Bedienungsanleitung

# PROGRESS®

Est. 1931

Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

## **Sicherheitshinweise**

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen.

Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug.

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt ist oder das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde, dürfen Reparaturen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.

Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.

Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.

Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern.

Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Verwenden Sie keine gebrochenen oder losen Schneide- oder rotierenden Klingen.

Überladen Sie das Gerät nicht, und beachten Sie, dass die Füllmenge beim Mixen ansteigen kann.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.

Entfernen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, indem Sie das Kabel abziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.

Füllen Sie das Gerät nicht mit kochendem Wasser oder sehr heißen Flüssigkeiten.

Trennen Sie das Gerät immer nach der Verwendung und vor jeder Reinigung oder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz.

Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.

Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.

Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden, außer dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen.

# PROGRESS®

Est. 1931

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

**Warnung:** Berühren Sie die scharfen Klingen nicht.

## **Pflege und Wartung**

Schalten Sie den Zerkleinerer vor der Reinigung oder Wartung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

**SCHRITT 1:** Wischen Sie den Zerkleinerer mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie das Gerät anschließend gründlich trocknen.

**SCHRITT 2:** Reinigen Sie alle Aufsätze in warmem Seifenwasser und spülen und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.

Berühren Sie auf keinen Fall die Klingen. Reinigen Sie die Klingen mit äußerster Vorsicht mit einer Bürste, und trocknen Sie sie vorsichtig ab. Tauchen Sie den Zerkleinerer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um den Zerkleinerer zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Der Zerkleinerer ist nicht spülmaschinenfest.

**Hinweis:** Der Zerkleinerer sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

**Warnung:** Seien Sie vorsichtig mit dem Klingenaufsatz, da die Klingen scharf sind. Gehen Sie beim Anbringen, Entfernen, Reinigen oder Lagern der Aufsätze stets vorsichtig vor.

## Teilebeschreibung



- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Mini-Zerkleinerer Pro | 5. Schneidebehälterdeckel |
| 2. Ein-/Austaste         | 6. Einfüllöffnung         |
| 3. Klingenaufsatz        | 7. Stift                  |
| 4. Schneidebehälter      |                           |

## Gebrauchsanweisung

### Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie alle Aufsätze in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend gründlich ab und trocknen Sie sie.

Wischen Sie den Zerkleinerer mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn gründlich trocknen.

Berühren Sie auf keinen Fall die Klagen. Reinigen Sie den Aufsatz mit äußerster Vorsicht mit einer Bürste, und trocknen Sie ihn vorsichtig ab.

Tauchen Sie den Zerkleinerer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

**Hinweis:** Wenn Sie den Zerkleinerer zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und wird bald nachlassen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung des Zerkleinerers.

# PROGRESS®

Est. 1931

## Verwenden des Mini-Zerkleinerers Pro

Alle Aufsätze müssen vor dem Gebrauch sicher befestigt sein. Versuchen Sie nicht, die Aufsätze zu entfernen, während sie sich noch bewegen.

**SCHRITT 1:** Setzen Sie den Schneidebehälter auf den Zerkleinerer auf. Richten Sie die Laschen aus, und drehen Sie den Schneidebehälter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

**SCHRITT 2:** Setzen Sie den Klingenaufsatz in den Schneidebehälter ein, und richten Sie die Stiftflaschen an den Klingen aus. Drehen Sie den Stift vorsichtig im Uhrzeigersinn, bis er sicher eingerastet ist.

**SCHRITT 3:** Geben Sie die zu zerkleinernden Lebensmittel in den Schneidebehälter.

**SCHRITT 4:** Setzen Sie den Deckel auf den Schneidebehälter auf und richten Sie die Laschen aus. Befestigen Sie den Deckel, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.

**SCHRITT 5:** Schließen Sie den Zerkleinerer an die Stromversorgung an, und schalten Sie ihn ein.

**SCHRITT 6:** Halten Sie den Schneidebehälter fest und drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Halten Sie diesen gedrückt, bis die Lebensmittel auf die gewünschte Größe gehackt wurden. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, und warten Sie, bis sich die Klingen nicht mehr drehen, bevor Sie den Deckel des Schneidebehälters abnehmen.

**SCHRITT 7:** Sie können den zerkleinerten Zutaten weitere Lebensmittel hinzufügen. Nehmen Sie dazu den Deckel des Schneidebehälters ab, geben Sie die Lebensmittel hinein und setzen Sie den Deckel wieder auf. Wiederholen Sie dann den Zerkleinerungsvorgang. Alternativ können Öl und Gewürze über die Einfüllöffnung hinzugefügt werden. [Alternativ können Öl und Gewürze über die Einfüllöffnung hinzugefügt werden. – QSG ONLY]

**SCHRITT 8:** Um den Schneidebehälter des Zerkleinerers zu entfernen, nehmen Sie den Deckel ab und nehmen den Klingenaufsatz vorsichtig heraus, ohne die Klingen selbst zu berühren. Drehen Sie den Schneidebehälter gegen den Uhrzeigersinn, und ziehen Sie ihn vom Zerkleinerer ab.

**Vorsicht:** Schalten Sie den Zerkleinerer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Lebensmittel in den Schneidebehälter geben oder daraus entnehmen.

**Warnung:** Betreiben Sie den Zerkleinerer nicht ohne Lebensmittel, da dies zu Schäden führen kann.

Schalten Sie den Zerkleinerer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Klingenaufsatz entfernen und reinigen.

Die maximale Betriebsdauer beträgt 1 ½ Minuten. Lassen Sie den Zerkleinerer 1 Minute lang abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

## Aufbewahrung

Vergewissern Sie sich, dass der Zerkleinerer abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Zerkleinerer. Wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Zerkleinerer lässt sich nicht einschalten.	Der Zerkleinerer ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.  Der Zerkleinerer ist nicht richtig zusammengebaut.	Schließen Sie den Zerkleinerer an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.  Vergewissern Sie sich, dass der Zerkleinerer ordnungsgemäß zusammengebaut wurde und dass Schneidebehälter und Deckel sicher befestigt sind.
Trockene Zutaten klumpen zusammen.	Der Schneidebehälter ist nass.	Trocknen Sie den Schneidebehälter gründlich, bevor Sie Zutaten hinzufügen.
Nach dem Zerkleinern bleiben große Stücke übrig.	Der Schneidebehälter wurde überfüllt.	Entnehmen Sie einen Teil der Zutaten und zerkleinern Sie sie portionsweise.

## Technische Daten

Produkt-Code: EK2182PSTLPPMDIR

Eingang: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Ausgangsleistung: 150 W

# PROGRESS®

Est. 1931

**UP Global Sourcing UK Ltd.,**

**Victoria Street, Manchester OL9 0DD. Vereinigtes Königreich.**

Wenn dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand angeliefert wird, wenden Sie sich bitte via einer der folgenden Kontaktmöglichkeiten an unseren Kundendienst:

**Telefon: ++800 56788756**

**E-Mail: <mailto:progress-de@teknihall.de>**

Bitte haben Sie Ihren Lieferschein parat, da Angaben dazu abgefragt werden.

Falls Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte gemeinsam mit der Quittung an den Händler zurück, bei dem Sie das Produkt erworben haben (AGB des Händlers berücksichtigen).

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf diesem Gerät bedeutet, dass es, wenn es nicht mehr verwendet wird oder abgenutzt ist, auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden muss. Bei Ihrer lokalen Behörde erfahren Sie, wo es geeignete Recycling-Sammelstellen gibt.



**PROGRESS<sup>®</sup>**

Est. 1931

Hergestellt von:

UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Edmund-Rumpler-Straße 5, 51149, Köln.

**HERGESTELLT IN CHINA.**

CD200820/MD000000/V1

